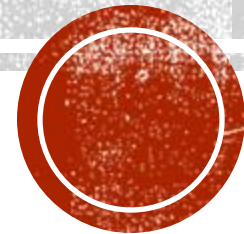


AINEISTOON VIITTAAMINEN: SUORAT JA EPÄSUORAT LAINAUKSET

27.2.2024



SUORA JA EPÄSUORA LAINAUS

- Kun hyödynnät kirjoitelmasasi jotain toista tekstiä, sinun täytyy viitata siihen.
- Voit joko **siteerata** eli lainata pohjatekstiä sanatarkasti tai **referoida** eli selostaa pohjatekstiä omin sanoin.
- Siteeraamista kutsutaan **suoraksi lainaukseksi** ja referointia **epäsuoraksi lainaukseksi**.



SUORA LAINAUS

- Suora lainaus täytyy aina merkitä lainausmerkeillä.

Esimerkiksi:

- "Tänään lähdemme elokuviin!" sanoi äiti.
- "Elokuvan jälkeen mennään pitsalle", tytär ehdotti iloisena.
- Artikkelissaan Häkkinen kirjoittaa: "Ilman painettua kirjallisuutta ei Suomen oloissa olisi koskaan voinut syntyä koko maan kattavaa yleiskieltä."



EPÄSUORA LAINAUS

- Referoinnissa selostetaan omin sanoin, kuka sanoi ja mitä.

Esimerkiksi:

- Äiti sanoi, että sinä päivänä he lähtisivät elokuviin.
- Häkkinen kertoo painetun kirjallisuuden vaikutuksesta yleiskielen syntymiseen.
- Artikkelissa todetaan, että kirjapainotaito on vaikuttanut ratkaisevasti myös yleiskielen kehittymiseen.



ENSIMMÄINEN VIITTAUS AINEISTOON

- Kun tekstiin viitataan ensimmäistä kertaa, siitä annetaan tärkeimmät perustiedot: tekstin tekijä, otsikko tai aihe, tekstilaji, julkaisuaika ja julkaisupaikka.

Esimerkiksi:

- Kaisa Häkkinen kertoo artikkelissaan "Millaista suomea puhuttiin keskiajalla?" (2010) suomen kielen kehittymiseen vaikuttaneista seikoista keskiajalla.
- Jenni Kangasniemen tekemässä haastattelussa *Korvien välissä* (Sport 9/2020) haastatellaan Veronica Verhoa, joka kertoo suhteestaan omaan kehoonsa.
- Arttu Seppänen taustoittaa räppäri Ville Gallen musiikkiuraa haastattelussaan *Lätkäräppi on kuollut* (hs.fi 11.11.2019).



LISÄÄ ESIMERKKEJÄ SUORASTA LAINAUKSESTA

- Katso Särmä-digikirjan luvusta 93 taulukko *Siteeraustapoja*

